

CONTRACTUL nr. 704-17
de prestare servicii

07.04.2017



Societatea Comercială „Marilen&Co” S.R.L., cu numărul de identificare de stat – codul fiscal 1003600034605, în persoana Directorului general al societății, dlui Eugeniu Ceperaga, care acționează în baza Statutului societății, numită în continuare **„EXECUTANT”**, pe de o parte și

Societatea Comercială „JLC” SA, cu numărul de identificare de stat – codul fiscal 1002600005059, în persoana Directorului societății, Belan Elena, care acționează în baza Statutului societății, numită în continuare **„BENEFICIAR”**, pe de altă parte,

ambele numite în continuare în mod colectiv **„Părți”**, iar în mod individual **„Parte”**, au convenit să încheie prezentul **Contract de prestare servicii** (în continuare **„Contract”**).

1. DEFINIȚII

1.1. Noțiunile folosite în prezentul Contract au următoarele semnificații:

1.1.1. „Contract” – prezentul Contract, cât și anexele sau acordurile adiționale la el, semnate de către Executant și Beneficiar, întru stabilirea drepturilor și obligațiilor Părților în onorarea condițiilor de executare a obiectului prezentului Contract.

1.1.2. „Părțile” - Executantul și Beneficiarul, în cadrul prezentului Contract.

1.1.3. „Echipament” - utilajul multifuncțional, tehnica de birou și alte dispozitive specializate, indicate în anexele la prezentul Contract, folosite pentru imprimarea, scanarea și copierea documentelor de birou.

1.1.4. „Raport” – darea de seamă lunară cu privire la cuantumul procesărilor efectuate de Beneficiar în cadrul prezentului Contract, pentru fiecare unitate de Echipament

1.1.5. Act de executare a lucrărilor – act, întocmit de către Executant în baza Rapoartelor, care va conține informație detaliată despre numărul de procesări efectuate pentru luna spre achitare, care va servi temei pentru achitarea procesărilor efectuate de către Beneficiar

1.1.6. „Procesare” – imprimarea sau copierea unei pagini.

1.1.7. „Plata pentru Procesare” – suma de bani încasată de la Beneficiar în favoarea Executantului pentru fiecare Procesare.

1.1.8. „Termenul Contractului” - perioada de valabilitate a prezentului Contract.

1.1.9. „Caiet de Sarcini” - declarație în scris a Beneficiarului către Executant, cu specificarea condițiilor funcționale a Echipamentului cerut în folosință.

1.1.10 „Instruire” – instruirea de către Executant a personalului Beneficiarului care va utiliza nemijlocit Echipamentul inclusiv prin prezentarea unui „memoriu de utilizare”.

2. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1. Obiectul prezentului Contract constituie transmiterea de către Executant în folosința Beneficiarului a Echipamentului, pe un termen de până la 12 luni, cu suportarea tuturor cheltuielilor de întreținere (suplinirea materialelor consumabile, servicii de instalare și transportare) de către Executant, Beneficiarul urmînd să achite Plata pentru Procesări.

Specificarea modelelor Echipamentului, numărul necesar precum și locul amplasării acestora este stabilit în Caietul de Sarcini (Anexa nr. 1) care constituie parte integrantă a prezentului Contract.

La instalarea și predarea Echipamentului va fi completat Actul de executare a lucrărilor care va fi semnat de către ambele Părți.

2.2. Plata pentru folosirea Echipamentului va fi efectuată reieșind din numărul de Procesări realizate de către Beneficiar, conform termenilor și condițiilor stabilite în prezentul Contract.

3. TRANSMITEREA ECHIPAMENTULUI

3.1. Executantul se obligă să pună la dispoziția Beneficiarului prin livrare, instalare și pornire Echipamentul indicat în Caietul de Sarcini în termen de 40 de zile lucrătoare din data semnării prezentului Contract. Locul de instalare a Echipamentului se indică în Caietul de Sarcini. Beneficiarul este obligat să preia Echipamentul cerut în Caietul de Sarcini, conform prezentului Contract, în termen de cel mult 5 zile lucrătoare, de la informarea acestuia despre disponibilitatea Echipamentului în stoc.

3.2. La momentul transmiterii Echipamentului către Beneficiar, acesta urmează să fie testat cu întocmirea unui Raport de testare contrasemnat de Beneficiar și Executant, în



conformitate cu destinațiile și parametrii tehnici ale utilajului, totodată, să îndeplinească cerințele generale în domeniul protecției mediului înconjurător și consumului de energie.

3.3. Transmiterea Echipamentului se efectuează în baza Actului de executare a lucrărilor, semnat de către ambele Părți. Actul de executare a lucrărilor ire conține date privind starea Echipamentului transmis și locul instalării.

3.4. Executantul garantează funcționalitatea Echipamentului. În cazul în care Echipamentul transmis nu poate fi folosit de Beneficiar în conformitate cu destinația, caietul de sarcini, descrierea tehnică, instrucțiunile de utilizare a acestuia sau necorespunderea cerințelor înaintate, Executantul se obligă să repara Echipamentul defectat, sau să-l înlocuiască cu altul de model similar, din cont propriu în termen de 24 ore de la înștiințarea Executantului.

3.5. Executantul asigură instalarea și configurarea din cont propriu a Echipamentului transmis, iar Beneficiarul permite accesul specialiștilor Executantului sau a persoanelor acreditate de acesta, la Echipamentele instalate.

3.6. Beneficiarul este în drept să folosească Echipamentul prestat numai în cadrul necesităților funcționale proprii fără drept de transmitere a acestuia către terți.

3.7. Livrarea Echipamentului la locul de instalare propriu zis este efectuat de către Executant în conformitate cu clauzele prezentului Contract.

4. PLATA SERVICIILOR, TERMENI DE PLATĂ

4.1. Plata pentru utilizarea Echipamentului este determinată în baza numărului de Procesări efectuate de către Beneficiar. Plata de utilizare a Echipamentului este stipulată în Anexa nr. 2 a prezentului Contract și este valabilă până la finele perioadei menționate în punctul 9 a prezentului Contract.

4.2. Prețurile specificate în prezentul Contract includ toate taxele prevăzute de legislația în vigoare și sunt constante pe întreaga perioadă de valabilitate a Contractului.

4.3. Achitarea plății se efectuează în lei moldovenești.

4.4. Executantul va perfectă lunar un Act de executare a lucrărilor cu privire la numărul de Procesări efectuate de către Beneficiar, în baza Rapoartelor din contorul încorporat în Echipamentul transmis. Executantul prezintă Actul menționat Beneficiarului spre aprobare în format electronic cu anexarea Rapoartelor contrasemnate de către persoana împuternicită de Beneficiar nu mai târziu decât a doua zi lucrătoare a următoarei perioade de raportare. Totodată Executantul prezintă în scris originalul Actului convenit și factura la sediul central al Beneficiarului nu mai târziu de a cincia zi lucrătoare a următoarei perioade de raportare.

4.5. Beneficiarul se obligă să semneze Actul prezentat de Executant în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare. În caz contrar, Beneficiarul prezintă, în scris, motive sau temeuri de refuz în semnarea acestuia. Dacă în acest termen, Beneficiarul nu semnează Actul sau nu oferă un refuz motivat Executantului, Actul se consideră recunoscut de ambele Părți ale prezentului Contract, în baza căruia Executantul emite factura iar Beneficiarul este obligat să plătească contravaloarea Procesărilor conform facturii. Această clauză se extinde și în cazul punctelor 5.1.3, 5.1.4, 6.1, a prezentului Contract.

4.6. Achitarea Procesărilor va fi efectuată după semnarea de către Parti a Actelor de executare a lucrărilor și în termen de 10 (zece) zile lucrătoare din data transmiterii facturii fiscale.

4.7. În cazul în care una din Părți își modifică datele bancare, banca, adresa sa juridică sau alte detalii esențiale, Părțile sunt obligate să notifice imediat (nu mai târziu de trei zile lucrătoare) despre modificările efectuate cealaltă Parte contractuală, iar următoarele decontări să fie percepute în conformitate cu noile date.

4.8. În cazul în care Beneficiarul decide inițierea procedurii de optimizare a parcului de Echipament transmis de Executant, cu scopul micșorării numărului de utilaj folosit dar cu păstrarea sau chiar majorarea volumului de Procesări (în comparație cu volumele înregistrate până la optimizare), Părțile se angajează să revizuiască clauzele esențiale ale prezentului Contract.

4.9. În cazul survenirii cazului conform pct. 4.8 al prezentului Contract, Beneficiarul se obligă să înștiințeze Executantul despre acest fapt cu o anticipație de 30 zile până la data preconizată pentru restituirea Echipamentului

5. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR.

5.1. Beneficiarul se obligă:

5.1.1 să opereze în mod corespunzător Echipamentul, să-l utilizeze în strictă conformitate cu cerințele și normele stabilite de gestionare. Beneficiarul efectuează de sine

stătător aprovizionarea Echipamentului cu hârtie, precum și gestionează parolele și codurile de acces a angajaților săi la Echipament.

5.1.2 să respecte cerințele de siguranță în exploatarea Echipamentului:

- a) folosirea Echipamentului strict conform scopului său funcțional, specificat în documentația de exploatare a Echipamentului și a „memoriului de utilizare” pus la dispoziția Beneficiarului de către Executant;
- b) asigurarea condițiilor prevăzute de documentația tehnică de păstrare a stocului de materiale consumabile furnizate de către Executant;
- c) respectarea cerințelor privind locul de instalare, condițiile climatice, și cerințele de racordare la rețelele electrice, computer și telefon, descrise în documentația de exploatare a Echipamentului;
- d) asigurarea condițiilor menite să împiedice căderea Echipamentului propriu zis sau căderea oricăror obiecte asupra Echipamentului;
- e) asigurarea condițiilor menite să împiedice pătrunderea în interiorul Echipamentului a oricărui gen de lichid sau vapori ai produselor chimice agresive;
- f) asigurarea condițiilor menite să împiedice pătrunderea în interiorul Echipamentului a insectelor sau animalelor rozătoare;
- g) respectarea normelor de siguranță la schimbarea locului de amplasare a Echipamentului;
- i) se interzice deservirea tehnică sau repararea Echipamentului de sine stătător de Beneficiar, precum și orice modificare în configurația Echipamentului, se interzice accesul persoanelor neacreditate de Executant cu scopul deservirii sau reparației Echipamentului;
- k) coordonarea cu Executantul în scris, posibilitatea utilizării materialelor de imprimare, care diferă de parametrii de calitate ale celor recomandate de către producătorul Echipamentului. Specificațiile și parametrii de calitate a hârtiei de birou, recomandat de către producătorul Echipamentului sunt anexate la prezentul Contract.

5.1.3 să achite, în termen de cinci (5) zile lucrătoare, în contul Executantului contravaloarea serviciilor de reparație și a pieselor de schimb a Echipamentului, costul caror se calculează conform listei de Preturi a Executantului, în conformitate cu actul întocmit în scris și semnat de ambele Părți, în cazul în care Echipamentul este defectat din vina Beneficiarului, drept urmare a nerespectării clauzelor menționate în pct. 5.1.2 a prezentului Contract.

5.1.4 să asigure Executantului accesul liber la Echipament, creându-i condițiile necesare pentru activitatea sa în conformitate cu standardele și cerințele în vigoare privind siguranța și protecția muncii.

5.1.5 să informeze, în cel mult cinci (5) zile lucrătoare, Executantul privind schimbările planificate la locul de amplasare a Echipamentului, specificând adresa, numărul de telefon și persoanele de contact responsabile.

5.2. Executantul se obligă:

5.2.1 să mențină Echipamentul în stare funcțională efectuând din cont propriu deservirea, reparația curentă a Echipamentului;

5.2.2. să ofere Beneficiarului serviciul de linie telefonică fierbinte pentru consultații curente. Să asigure Beneficiarului suport tehnic și asistență cu privire la livrarea și instalarea materialelor consumabile, precum și în caz de necesitate prezența specialistului tehnic Executantului la sediul Beneficiarului în timpul zilelor de lucru (luni – vineri), între orele 8:00-18:00, întru asigurarea funcționalității durabile a Echipamentului transmis. Executantul asigură asistența tehnică și stocul minim de consumabile în condițiile și în termeni prevăzute în anexa nr. 3 a prezentului Contract;

5.2.3 să suporte toate costurile de întreținere și asigurare cu materiale consumabile (cu excepția hârtiei) a Echipamentului. Toate costurile de mai sus sunt incluse în Plata pentru Procesare.

5.2.4 să asigure livrarea materialelor consumabile și pieselor de schimb necesare Echipamentului instalat.

5.2.5 în cazul în care procesul de reparație a Echipamentului duce la imposibilitatea deplină de utilizarea funcțională a utilajului reparat, Executantul se obligă să și să substituie Beneficiarului Echipament alternativ similar celui defectat.

5.2.6 Executantul nu este în drept să angajeze terțe părți în scopul onorării obligațiilor care îi revin în temeiul prezentului Contract;

5.2.7 Să instruiască personalul Beneficiarului în utilizarea corectă a Echipamentului la momentul instalării și predării acestuia.

6. COMPENSAȚII ȘI RESTITIREA ECHIPAMENTULUI

6.1. În cazul în care Echipamentul folosit de Beneficiar primește uzuri, fapt confirmat printr-un act bilateral, cauzate de utilizarea necorespunzătoare a acestuia, precum și în cazul pricinuirii intenționate a pagubei Echipamentului, Beneficiarul va suporta costul reparației și a pieselor de schimb necesare pentru restabilirea funcționalității Echipamentului, iar în cazul în care Echipamentul nu mai poate fi reparat, va restitui integral costul acestuia în conformitate cu prețurile prezentate în anexa nr. 4 a prezentului Contract (tabelul 1), luând în considerare procentul de uzură (tabelul 2), în termen de cinci (5) zile lucrătoare, în baza actului de compensare întocmit în scris și semnat de ambele Părți.

6.2. Din momentul achitării Prețului de compensare Echipamentul vizat devine proprietatea Beneficiarului.

7. RESPONSABILITĂȚI, GARANȚII

7.1. Executantul garantează că este competent în instalarea și deservirea tehnică a Echipamentului livrat. Totodată, Beneficiarul este obligat să preia Echipamentul cerut în Caietul de Sarcini, în termen de 5 zile lucrătoare, de la informarea acestuia despre disponibilitatea Echipamentului menționat, în stoc. În caz contrar, se calculează o penalitate similară punctului 7.7. în favoarea Executantului.

7.2. La rezilierea prezentului Contract, Beneficiarul se obligă să asigure transmiterea Executantului a Echipamentului utilizat conform prezentului Contract, în termenul prevăzut de punctul 9.2 și nu își asumă nici o obligație la procurarea Echipamentului.

7.3. În cazul în care Beneficiarul întârzie procedura de transmitere a Echipamentului după expirarea Contractului, Beneficiarul va plăti Executantului o penalitate în valoare de 0,05% din valoarea Echipamentului nereturnat, sau returnat cu întârziere, pentru fiecare zi de întârziere.

7.4. În cazul nerespectării termenilor de achitare, Beneficiarul va plăti în contul Executantului o penalitate în valoare de 0,05% pentru fiecare zi calendaristică de întârziere, din suma neachitată, și care se calculează din următoarea zi a datei de scadență și pînă la sfârșitul lunii următoare celei plătite.

7.5. În cazul neachitării, timp de 2 luni, de către Beneficiar a creanțelor rezultate din derularea prezentului Contract, Executantul își rezervă dreptul de a sista unilateral executarea obligațiilor sale prevăzute în Contract, pînă în momentul achitării totale a datoriei Beneficiarului.

7.6. Beneficiarul are dreptul de a solicita de la Executant furnizarea unui lot suplimentar de Echipament, care anterior nu a fost relevat în anexele prezentului Contract, iar Executantul se obligă să furnizeze Echipamentului cerut în baza unui Acord adițional la prezentul Contract. Executantul se obligă să furnizeze Echipamentul suplimentar în cel mult 40 zile de la data semnării de către ambele Părți contractuale a Acordului adițional de solicitare a lotului suplimentar de Echipament. În caz de întârziere a livrării Echipamentului suplimentar, Executantul se angajează să asigure Beneficiarul cu Echipament de înlocuire, cu care Beneficiarul va opera pînă la darea în exploatare a Echipamentului menționat în Acordului adițional.

7.7. Dacă Echipamentul transmis nu este dat în exploatare din culpa Executantului (pe acest caz se întocmește un act bilateral cu evidențierea motivelor) – acesta va achita Beneficiarului o penalitate în conformitate cu următorul calcul:

$$P = H * C * D,$$

în cazul în care: P - penalizare, H - numărul mediu zilnic de procesări pentru Echipamentul inactiv, C - costul unei Procesări, D - numărul de zile de inactivitate a Echipamentului

8. FORȚA MAJORĂ

8.1. Niciuna dintre părți nu poate fi considerată responsabilă pentru nerespectarea obligațiilor care îi revin în temeiul prezentului Contract, în măsura în care îndeplinirea acestor obligații are întârziere sau este perturbată din cauza de forță majoră.

8.2. La cazul de forță majoră, se referă obstacolele care sunt în afara controlului părților și anume: dezastre naturale, război și intervenției militare de orice fel, blocadă, embargo, interzicerea exporturilor și importurilor, epidemii și alte circumstanțe de caracter extrem, care părțile nu pot să le prevadă la momentul semnării prezentului Contract.

8.3. Partea contractuală care nu-și onorează obligațiile ca urmare a apariției de forță majoră, de îndată, dar nu mai târziu de 7 (șapte) zile calendaristice de la data apariției unor astfel de împrejurări este obligată să notifice în scris cealaltă parte. Partea contractuală care nu informează oportun despre cazul de forță majoră pierde dreptul de a fi scutită de obligațiile sale Contractuale.

9. VALABILITATEA CONTRACTULUI. MODALITATEA DE REZELIERE

9.1. Prezentul Contract este valabil pînă la data de 31 decembrie 2018 și intră în vigoare la data semnării acestuia de către ambele Părți.

9.2. Dacă cel puțin cu 30 (treizeci) de zile înainte de expirarea termenului Contractului, nici una dintre părți nu-și exprimă dorința de a rezilia prezentul Contract, acesta se consideră automat prelungit pentru o perioadă de un an.

9.3. În termen de o săptămână după expirarea termenului Contractului, părțile vor face calculele finale. Beneficiarul trebuie să returneze Echipamentul în cinci (5) zile lucrătoare. Executantul va suporta toate cheltuielile ce țin de restituirea, Echipamentului de la locul instalării acestora conform adreselor specificate în Actul de primire-predare.

9.4. Prezentul Contract poate fi reziliat în orice moment de către oricare dintre Părțile acestuia, fapt despre care cealaltă parte urmează a fi notificată în scris, nu mai târziu de una (1) lună calendaristică înainte de data propusă pentru reziliere.

10. DISPOZIȚII FINALE

10.1. Prezentul Contract sau circumstanțele apărute în procesul derulării acestuia, sunt interpretate și reglementate în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova.

10.2. Divergențele sau litigiile în temeiul prezentului Contract, care nu pot fi soluționate prin organizarea tratativelor bilaterale în scopul evidențierii soluțiilor reciproc acceptabile, vor fi soluționate prin intermediul instanței de judecată competente..

10.3. Dacă careva prevederi a prezentului Contract sunt considerate nevalabile de către instanța de judecată sau de o altă autoritate competentă, celelalte dispoziții a prezentul Contract își păstrează valabilitatea și rămân în vigoare.

10.4. Clauzele prezentul Contract cît și informația prezentată în legătură cu derularea acestuia, se consideră confidențială, cu excepția informațiilor, care nu pot fi supuse regimului de secret comercial, în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova. Partea receptoare de informații confidențiale în legătură cu semnarea sau derularea prezentului Contract, se angajează să păstreze în mod solemn, rezonabil și adecvat datele preluate.

10.5. Orice modificare sau completările la prezentul Contract este valabilă numai dacă este făcută în scris și semnată în mod corespunzător de către reprezentanții autorizați ai ambelor Părți.

10.6. Prezentul Contract se perfectează în două exemplare cu efect juridic identic, cîte unul pentru fiecare Parte, iar orice clauză care nu este stipulată în prezentul Contract, este reglementată de legislația în vigoare a Republicii Moldova.

10.7. Nici o parte contractantă nu poate transmite drepturile sau obligațiile sale izvorîte din prezentul contract terțelor persoane fără acordul celeilalte părți.

EXECUTANT

SC „Marilen & Co” S.R.L.

Adresa juridică: str. Drumul Viilor 28,
ap. 79 Mun. Chișinău, Republica Moldova

Adresa oficiului : bd. Ștefan cel Mare 3

IDNO - Cod Fiscal nr 1003600034605

Cod TVA nr. 0208409

Cont curent: 22241716859

Cont IBAN MD30EC00000022241716859

B.C. "EuroCreditBank" S.A.

BIC ECBMMD2X



Eugeniu Cepraga

BENEFICIAR

SC „JLC” SA

mun. Chișinău, str. Sarmizegetusa, 90

IDNO - Cod Fiscal nr 1002600005059

Cod TVA nr. 7800027

Cont MD03ML000000222471900248

B.C. "MICB" S.A. f. Onest

BIC MOLDMD2X319



Belan Elena



Caiet de sarcini

Echipamentul va corespunde următoarelor cerințe:

Locul instalării, nr. unități	1.
General type	MFP
Technology	Laser
Engine speed	Min 20 ppm A4
Resolution	1600*600
Warm-up time	37 sec
Time to first print	8 sec
Time to first copy	13 sec
Dimensions (W x D x H)	390 × 361 × 362
Power source	220v
Safety standards	
General memory	64 MB

EXECUTANT

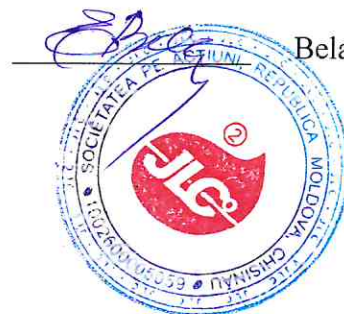
SC „Marilen&Co” S.R.L.



Eugeniu Cepraga

BENEFICIAR

SC „JLC” SA



Belan Elena

PRETUL SERVICIILOR

	Procesare (pînă la 5% încărcarea paginii)	Procesare / lună / unitate de utilaj	Prețul unei procesări,cu TVA
1.	alb negru, A4	1 000* - 1 999	0,22 Lei MDL
2.	alb negru, A4	2 000 – 2 999	0,21 Lei MDL
3.	alb negru, A4	3 000 – 3 999	0,20 Lei MDL
4.	alb negru, A4	4 000 – 4 999	0,19 Lei MDL
5.	alb negru, A4	5 000 – 5 999	0,17 Lei MDL
6.	alb negru, A4	de la 6 000 –	0,15 Lei MDL

* Beneficiarul achită Executantului prețul stabilit pentru cel puțin 1 000 (o mie) procesări pe lună.

SUPORT TEHNIC. TERMENI ȘI CONDIȚII

Serviciul suport tehnic (setarea, diagnostic, reparații curente a Echipamentului):

- Persoană de contact: Radian Schiopu
- Telefon: 067 200 200
- E-mail: service@copystart.md
- Termenul de reacționare: orele 08 – 18, luni – sîmbătă

DIAGNOSTICAREA CURENTĂ A ECHIPAMENTULUI. TERMENI ȘI CONDIȚII

Anuitatea diagnosticului planificat	60 zile	
Activitățile desfășurate în cadrul diagnosticului planificat	conform service manual	
Data înregistrării datelor din contor	05	
*Termenul de livrare a materialelor consumabile și restabilire a funcționării în caz de defectare	24 ore	

EXECUTANT

SC „Marius&Co” S.R.L.


Eugenia Cepraga

BENEFICIAR

SC „JLC” SA


Belan Elena

ECHIPAMENTUL INSTALAT

Nr.	Echipament	Nr. de serie a Echipamentului	Adresa de Instalare a Echipamentului	Costul Echipamentului la semnarea Contractului, lei
1.	M2040DN	VCFGZ14810	Drochia str. Doina 30.	
2.	M2040DN	VCFGY13418		
3.				

PRINCIPII DE COMPENSARE SAU DETURNARE

Temeiul cererii de compensare a costului Echipamentului:

1. Echipamentul este parțial deteriorat sau total distrus.
2. Echipamentul prestat Beneficiarului își pierde capacitățile funcționale.

Compensarea se achită în dependență de termenul de exploatare a Echipamentului:

Echipament	Termenul de exploatare	din prețul prezentat în Tabela nr. 1
MFP, printer, copiator	0 – 2 luni	100 %
	3 – 4 luni	90 %
	5 – 6 luni	80 %
	6 – 12 luni	70 %
	12 – 24 luni	50 %
	Peste 24 luni	25 %

EXECUTANT

SC „Marilen&Co” S.R.L.


Eugeniu Cepraga



BENEFICIAR

SC „JLC” SA


Belan Elena

